



il miele è un ingrediente e un alimento quotidiano da usare
con confidenza nei diversi momenti della giornata.

*honey is a versatile food product and ingredient that can be used
confidently at different times during the day.*

mieli thun è l'azienda apistica di andrea paternoster, casa nostra è nel cuore delle alte montagne alpine; il nostro miele è puro ingrediente con caratteristiche fisiche e organolettiche specifiche inerenti all'area e al momento di produzione, con proprietà benefiche per la salute e con molteplici possibilità di utilizzo gastronomico.

mieli thun produce:

mieli monofloreali raccolti nel momento della massima fioritura in luoghi eletti e incontaminati;

mieli nomadi prodotti portando le api in sessanta luoghi straordinari in tutta Italia per ricercare la migliore espressione floreale e territoriale del miele.

mieli thun is the beekeeping company of andrea paternoster, our house is in the heart of the high alpine mountains; our honey is pure and has specific physical and organoleptic characteristics born from the area and the moment of production. it provides beneficial properties for wellbeing and many possibilities for gastronomic use.

mieli thun produces:

monofloral honey is collected at the time of maximum flowering within selected and uncontaminated areas;

nomadic honey is produced by bringing bees to sixty extraordinary places throughout Italy in order to find the best floral and territorial expression for the honey.





7.30

colazione
breakfast



al tavolo

at the table

28g



cosa

pratico, elegante e senza spreco, nel vaso monodose da 28g racconta in etichetta e all'assaggio la storia del fiore, del produttore e il luogo d'origine.

what

practical, elegant and without waste, the 28g single-dose jar tells the story of the flower, the producer and the place of origin, as listed on the label.



	formato quantity	consistenza consistency	aroma aroma	colore colour	utilizzo/ abbinamento use/ pairing
acacia acacia	28g	liquida runny	neutro, mandorla bianca neutral, white almond	chiaro clear	dolcificante delle bevande, tè caffè, tisane, frullati sweetener for tea, coffee and smoothies
millefiori wildflower	28g	liquida runny	armonico, floreale harmonic, floral	ambrato chiaro clear amber	formaggi stagionati, pecorini e caprini cured cheese, pecorino and goat cheese
bosco forest	28g	liquida runny	maltato, caramello malty, caramel	scuro dark	pane nero con olio extravergine, formaggi freschi black bread with extra virgin olive oil, fresh cheese

colazione
breakfast



colazione
breakfast



buffet

buffet

250g

cosa

il vaso in vetro da 250g è il più elegante in assoluto, è molto pratico nelle situazioni di servizio autonomo, il miele viene raccolto al cucchiaino direttamente dall'ospite.

what

the 250g glass jar is the most elegant. It is very practical in situations of self-service, as guests can collect the honey for themselves.



	formato quantity	consistenza consistency	aroma aroma	colore colour	utilizzo use
tiglio linden	250g	cremosa creamy	fresco, mentolato fresh, mentholated	bianco white	latte caldo, infusi in hot milk, infusions
albero del paradiso tree of heaven	250g	cremosa creamy	fruttato, tropicale fruity, tropical	dorato golden	biscotteria, waffle, macedonia on biscuits, waffles, fruit salad
eucalipto eucalyptus	250g	cremosa creamy	caramello, mou caramel, toffee	nocciola hazel	caprini freschi, yogurt bianco on fresh goat cheese, plain yoghurt

colazione
breakfast



8.30

colazione
breakfast



favo

honeycomb

cosa

il favo in cera vergine, il miele al naturale senza alcuna lavorazione aggiunta se non quella delle api. bello da vedere, comodo da servire, si gusta così com'è.

what

honey in its most natural form, in the virgin wax honeycomb, processed only by the bees. beautiful to look at, easy to serve and enjoyable by itself.

	materiale material	peso weight	espositore display	ingombro measurements
millefiori tiglio acacia bosco	legno di abete e cera d'api fir wood and beeswax	variabile tra 1,5 e 2kg may vary between 1,5 and 2kg	plexiglas opaco per uso alimentare on opaque plexiglas for food use	lunghezza 480mm profondità 200mm altezza 250mm peso 1200g length 480mm depth 200mm height 250mm weight 1200g
wildflowers linden acacia forest				



9.30

colazione
breakfast



servizio in camera

room service

28g



cosa

il lusso del servizio in camera è uno dei privilegi della vacanza, il miele dona a questo momento una coccola in più con un gioco di colori brillanti e aromi che anticipano una giornata stupenda.

what

the luxury of room service is one of the privileges connected to vacation. Honey adds to this moment an additional layer of cosiness thanks to its bright colours and aromas, which help make the day start in the right way.

	formato quantity	consistenza consistency	aroma aroma	colore colour	utilizzo use
rododendro rhododendron	28g	cremoso creamy	armonico, floreale harmonic, floral	bianco white	sulle fette biscottate con burro salato, con la ricotta, versato a filo sulle uova strapazzate on toasted bread with salted butter, with ricotta, poured on scrambled eggs

colazione
breakfast





la dolcezza

sweetness

250g

cosa

la dolcezza ha tutto un altro gusto con il miele.
lo squeezer unisce praticità d'uso e prontezza d'impiego.
l'utilizzo del miele come dolcificante coniuga natura,
salute e piacere.

what

with three different sweet intensities the squeezer guarantees
practicality of use and efficiency, making it easy to use honey as a
sweetener that combines nature, health and pleasure.



	formato quantity	consistenza texture	aroma aroma	colore colour	utilizzo use
soft	250g	cremoso creamy	neutro, delicato neutral, delicate	dorato golden	caffè espresso, tè, macedonie e smoothies in espresso, tea, fruit salads and smoothies
medium	250g	liquida runny	caldo, caramello hot, caramel	ambra chiaro clear amber	cappuccino, tè aromatizzati, latte e infusi in cappuccino, flavoured tea, milk and infusions
strong	250g	liquida runny	vegetale, maltato herbal, malted	scuro dark	caffè americano, di moka, tè neri e yogurt bianchi in americano, mocha, black tea and plain yoghurt



11.30



linea professionale

for professionals

4,5kg



cosa

in vinaigrette, marinature, laccature, condimenti, salse, il miele regala dolcezza e note aromatiche.

è ingrediente tecnico in molte preparazioni, rinfresco per il lievito madre, ha interessanti proprietà emulsionanti, è componente naturale in pasticceria.

what

honey gives sweetness and aromatic notes in vinaigrettes, marines, lacquers, condiments and sauces. it is a technical ingredient in many preparations and works as a refreshment for sourdough; with interesting emulsifying properties as well as a natural component in pastry.



	formato quantity	consistenza consistency	aroma aroma	colore colour	caratteristiche characteristics
acacia acacia	4,5kg	liquida runny	neutro neutral	trasparente translucent	fiori bianchi, confetto e vaniglia bourbon e mandorla dolce in bocca è dolce e setoso, ricco di fruttosio white flowers, sugar almond, bourbon vanilla and sweet almond, rich in fructose, silky and sweet in the mouth
arancio orange	4,5kg	cremosa creamy	floreale floral	bianco white	fragranza di zagara d'arancio, fiori di caprifoglio, gelsomino e melone giallo, gradevolmente dolce orange blossom, honeysuckle, jasmine and honeydew melon, pleasantly sweet
bosco forest	4,5kg	liquida runny	vegetale herbal	scuri dark	forte e penetrante, composta d'albicocca, fico maturo, spezie nere, con un finale di liquirizia e zucchero di canna strong and penetrating honey, apricot of jam, ripe fig, black spices, with a finish of liquorice and cane sugar
millefiori wildflowers	4,5kg	liquida runny	armonico harmonic	ambra amber	dolce e aromatico, ricco, fruttato, fresco, mentolato, è bilanciato tra sapido e acido sweet, aromatic, rich, fruity, fresh and mentholated, perfectly balanced between sapid and acid flavours
sulla french honeysuckle	4,5kg	cremosa creamy	delicato delicate	chiaro clear	profumo leggermente vegetale, ha una dolcezza delicata e poco persistente, leggeri aromi di legumi verdi, fieno e mallo di noce fresca slightly herbal bouquet, with a delicate and unobtrusive sweetness, light aromas of green vegetables, hay and fresh walnut husk perfectly balanced between sapid and acid flavours

cucina
kitchen



12.00



aceto vinegar

100ml / 375ml / 750ml

cosa

l'aceto di miele si ottiene per lenta ossidazione dell'idromiele esposto all'aria in carati di rovere di terzo passaggio. in questo primitivo processo, la frazione alcolica si trasforma in acido acetico e le componenti organolettiche sono figlie del miele utilizzato.

what

honey vinegar is obtained by slowly oxidizing the air-exposed mead into third-generation oak barriques. during this process, the alcoholic part is turned into acetic acid, the organoleptic components of which are related to the honey used.



	formato quantity	aroma aroma	colore colour	utilizzo use
agrumi citrus	375ml 100ml spray	delicato, floreale delicate, floral	dorato golden	per esaltare zuppe di pescato, alcune gocce sul polpo, ottimo nei brodi che prevedono fungo o alga, nelle preparazioni della maionese to enhance fish soups, octopus dishes, works excellent in broths that include mushroom or seaweed, in the preparation of mayonnaise
abete fir tree	375ml 100ml spray	corposo, malto full-bodied, malted	ambra scuro dark amber	per preparare una riduzione con due parti di aceto di abete e una dello stesso miele, sfumata a fuoco lento to prepare a reduction of two parts vinegar and one part of the corresponding honey (abete), blended over low heat
millefiori wildflower	750ml	morbido, speziato soft, spicy	ambra chiaro clear amber	insalate di verdura, nelle conserve, per la cottura, per i sottaceti, per i condimenti a base d'aglio, nelle ricette del pesce in carpione, per gazpacho e caponata for vegetable salads, in preserves, for cooking, for pickles, for condiments based on garlic, in recipes of vinegar marinated fish, for gazpacho and caponata



ristorante
restaurant



idromiele

mead

750ml



cosa

idromiele, la più antica bevanda alcolica prodotta dall'uomo. l'esuberante è il nostro idromiele rifermentato in bottiglia fatto con idromiele spumantizzato.

what

mead is the oldest alcoholic beverage produced by man. l'esuberante is our refermented bottled mead made with sparkling mead.

alcohol alcohol	zuccheri residui residual sugar	acidità totale total acidity	ph ph	solfiti sulphites
12,5% vol	0,9 g/l	5,70 g/l	3,40	3 mg/l

idromiele mead	caratteristiche characteristics	formato quantity	colore colour	aroma aroma	profumo perfume	abbinamento pairing
	idromiele spumantizzato sparkling mead	bottiglia champagnotta da 750ml champagne-style bottle of 750ml	chiaro, ramato clear, coppery	vegetale, fresco herbal, fresh	floreale, speziato floral, spicy	antipasti a base di salumi e formaggi stagionati, pesce alla brace, crostacei e carni grasse with appetizers based on cured meats and cheese, grilled fish, shellfish and fatty meats

ristorante
restaurant



16.00



salute health

250g



cosa

benessere è la nostra proposta dedicata all'equilibrio del corpo. tutti i prodotti dell'alveare sono nutrienti straordinari con proprietà mediche e salutistiche scientificamente riconosciute.

what

wellness is our proposal dedicated to the balance of the body. all hive products contain extraordinary nutrients with scientifically recognized medical and health benefits.



	formato weight	consistenza consistence	aroma aroma	colore colour	utilizzo use
alpino	240g	liquida runny	aromatico, balsamico balsamic, aromatic	chiaro trasparente, vegetale in infusione clear with an infused herb inside	indicato per infezioni della gola, irritazioni del cavo orale e tossi stizzose suitable for throat infections, oral irritations cough
focus	250g	cremosa creamy	caldo, vegetale warm, herbal	giallo carico strong yellow	un super-alimento per rinvigorire l'organismo e dare energia a super food to reinvigorate and energize the body
laria	250g	liquida runny	fresco mentolato, balsamico al gusto, meno dolce freshly mentholated, balsamic to taste, less sweet	scuri dark	con azione balsamica per le vie respiratorie grazie alle proprietà della propoli e degli oli essenziali unite alla dolcezza del miele di melata ricco di sali minerali balsamic solutions for the respiratory tract, thanks to the properties of propolis and essential oils combined with the sweetness of honeydew, rich in mineral salts



17.00

sala da tè
tea room



tè e infusi

tea and infusion

28g



cosa

bastano 9 g/l di miele per profumare le acque da infuso per esaltarne le note aromatiche senza dolcificare in eccesso. il miele è un prodotto vegetale e per sua natura trova connubio perfetto con le foglie di tè più pregiate e gli infusi di erbe e fiori.

what

just 9 g/l of honey is enough to perfume water. Honey is a vegetable product and by its very nature can be perfectly matched with the finest tea leaves and infusions of herbs and flowers.



	formato weight	consistenza consistence	aroma aroma	colore colour	utilizzo usage
indaco bastardo amorpha fruticosa	28g	liquida liquid	delicato, vegetale delicate, herbal	dorato golden	tè verdi delicati, matcha, tè bianchi with delicate green teas, matcha and white teas
abete fir tree	28g	liquida liquid	resina, zucchero cotto resin, cooked sugar	ambra scuro dark amber	tè neri, tè oolong, miscele aromatiche e pu'erh with black teas, oolong teas, aromatic blends and pu'erh
arancio orange	28g	cremosa consistente dense creamy	floreale, agrumato floral, citrus	bianco ghiaccio white	infusi da foglia e fiore, camomilla e tisane in genere with infusions from leave and flower, chamomile and herbal teas in general

sala da tè
tea room



19.00

aperitivo
aperitivo



aperitivo

aperitivo

1000g



cosa

il miele è un componente molto interessante per la miscelazione: oltre alla dolcezza aggiunge note aromatiche, balsamiche e floreali intense, acidità e freschezza ai cocktail.

what

honey is a very interesting component in mixology: besides to adding sweetness, it adds aromatic, balsamic and intense floral notes, acidity and freshness to cocktails.



	formato weight	consistenza consistence	aroma aroma	colore colour	caratteristiche characteristics
soft	1000g	liquida runny	neutro, delicato neutral, delicate	dorato golden	profumo leggermente vegetale ha una dolcezza delicata e poco persistente, leggeri aromi di legumi verdi, fieno e mallo di noce fresca slightly herbal bouquet, with a delicate and unobtrusive sweetness, soft aromas of green vegetables, hay and fresh walnut husk
medium	1000g	liquida runny	caldo, caramello warm, caramel	ambra chiaro clear amber	dolce e aromatico, ricco, floreale con finale umami, caramello mou, è bilanciato tra dolce e salato sweet, aromatic, rich, floral with umami and toffee notes, perfect balance between sweet and savoury
strong	1000g	liquida runny	vegetale, maltato herbal, malted	scuro dark	forte e penetrante, composta d'albicocca, fico maturo, spezie nere, con un finale di liquirizia e zucchero di canna strong and penetrating, composed of apricot, ripe fig, black spices, with a finish of liquorice and cane sugar



19.30



quintessenza

quintessence

200g

cosa

c'è un momento magico in cui il fiore è più generoso di nettare, più intenso in profumo e gusto e in cui il miele raggiunge il massimo dell'integrità possibile. in quel momento, l'acme di fioritura, raccogliamo i mieli quintessenza in melari di cera vergine, posizionati in apiari di zone particolarmente vocate. in questa magica alchimia, uomo ape e fiore vivono l'armonia della natura.

what

there is a magic moment in which the flower is more generous with her nectar, producing more intense aroma and taste. it's a moment in which honey reaches the maximum of its possible integrity. during this moment we collect the quintessence honeys in virgin wax honeycombs, positioned in apiaries near particularly suitable areas. in this magical alchemy man, bee and flower live in harmony with nature.





20.00

benvenuto
welcome



dono

amenities

130g / 28g

cosa

chi regala il miele esprime sensibilità d'animo e augura salute. le confezioni personalizzabili sono un dono dal cuore, sono sempre imprevedibili, pensate come abiti sartoriali per esaltare l'eleganza dei fiori.

what

the one who gives honey, expresses sensitivity of mind and wishes health. the pre-packed mieli thun collections are gifts from the heart, and are unpredictable, representing the elegance of the flowers.

	formato quantity	caratteristiche characteristic
piacere trilogia trilogy of pleasure	3 vasi da 28g 3 jars of 28g	tre, numero perfetto; un solo miele non si regala, due soli non si possono ricevere, tre è la perfezione e viene dal cuore three, perfect number; as only one honey cannot be given and only two cannot be received, three is perfection and comes from the heart
piacere unico unique pleasure	vaso da 130g jar of 130g	il mistero della foresta, il miele scuro di bosco; grande corpo, meno dolce e sempre liquido, è una goccia d'ambra da far colare tra lingua e palato the mystery of the forest, the dark forest honey; full body, less sweet than others and always liquid, it is a drop of amber to be poured between tongue and palate
terzo piacere third pleasure	3 vasi da 28g 3 jars of 28g	al suo interno una dedica: "le api donano vita al nostro pianeta; il loro regalo sono i mieli che raccontano il profumo dei fiori e la loro bellezza" within it a dedication: "the bees give life to our planet; their gift are the honey that tell the scent of flowers and their beauty"
pergamena parchment	3 vasi da 28g 3 jars of 28g	una trilogia di essenze e aromi: i mieli di eucalipto, castagno, fiori delle alpi a trilogy of essences and aromas: honeys of eucalyptus, chestnut, alpine flowers
trasparenza 5 transparency 5	5 vasi da 28g 5 jars of 28g	un pentagramma di colori e trasparenze a pentagram of colours and transparencies
trasparenza 10 transparency 10	10 vasi da 28g 10 jars of 28g	verticalità floreale, un assortimento dei nostri principali monoflora the honey's floral verticality packaged as an assortment of our main monofloral varieties
mielipensieri mielipensieri	vaso da 28g jar of 28g	gemma avvolta da una scatola illustrata da yoshiko noda, un tratto giapponese per un nettare italiano a box illustrated by yoshiko noda, italian nectar wrapped in japanese beauty
mielimania mielimania	18 vasi da 28g 18 jars of 28g	la collezione che rappresenta al meglio la varietà delle fioriture; diciotto mieli come un mazzo di fiori profumati the collection that best represents the variety; eighteen honeys like a bouquet of fragrant flowers

benvenuto
welcome



benvenuto
welcome







gruppo di lavoro

team building

cosa

da sempre ci divertiamo a raccontare i mieli. le scuole e le cucine dei ristoranti d'Italia e di tutto il mondo sono il nostro spazio congeniale.

vogliamo ridare voce in cucina a questo nobile e naturale prodotto a prescindere dal tipo di cucina: tradizionale, contemporanea, etnica o fusion, ragionando secondo una prospettiva antica.

what

we always have fun talking about honey. the schools and kitchens of restaurants in Italy and around the world are our congenial space.

we want to give voice to this noble and natural product within kitchens, regardless of the type of cuisine they produce: traditional, contemporary, ethnic or fusion.

tipo di formazione
type of training

come
how

cosa
what

adatto a
useful for

**fattorie
didattiche**
educational
farm

giornate in azienda per capire l'intero
ciclo di produzione del miele
days spent at mieli thun to truly understand
the entire honey production cycle

i bambini imparano a conoscere il mondo
delle api e del miele
children learn about the world of bees and
honey

scuole di diversi
livelli di istruzione
schools of different
levels of education

**corsi per
professionisti**
courses for
professionals

giornate di degustazione, formazione
ed esplorazione
tasting days, training and exploration

un percorso alla scoperta della degustazione
dei mieli e diversi focus specifici su tecniche di
cucina legate al miele
a journey to discover honey tasting and
cooking techniques related to honey

cuochi, panettieri, pasticceri
e gelatieri professionisti
professional chefs, bakers,
pastry chefs and ice cream
makers

**formazione
negozi**
sales
training

percorsi formativi ad hoc per addetti ai lavori
ad hoc training courses for professionals

per imparare a comunicare il miele e
diventarne ambasciatori e divulgatori
to learn how to communicate honey to
others and become ambassadors

responsabili di vendita
nei negozi
sales managers in stores



eventi
events



ospiti guest

cosa

ape fa rima con vita.

il miele è affascinante e dimenticato, il pubblico si divide in due famiglie, chi lo consuma con grande confidenza e piacere e chi non lo conosce. la nostra missione è diffondere la cultura di questo prodotto naturale.

le api sono indissolubilmente legate all'uomo, alla sua natura sociale. la loro presenza è segnale di salute del nostro pianeta. sono cariche di simbologia, grazia, laboriosità e mistero.

noi che da generazioni viviamo la loro natura, conosciamo il loro valore planetario.

what

bee rhymes with life.

honey has a fascinating history, though the public is divided between those who consume it with great confidence and those who do not know it. our mission is to spread the culture of this natural product.

bees are inextricably linked to human beings. they are full of symbolism, grace, diligence and mystery. We, who have lived with them for generations, know of their environmental and planetary value.